



# موانئ أبوظبي ABU DHABI PORTS

## Port Circular

## تعميم

**Subject:** Publication of Vessel Discharge and Maintenance: Guidelines for Port Users Version 2.0

**الموضوع:** إرشادات لمستخدمي الميناء: نشرة تفريغ حمولة السفينة وعمليات الصيانة – الإصدار 2.0

**To:** All Port Users Including Ships Masters

**إلى:** جميع مستخدمي الميناء و قباطنة السفن

Port Users are advised the Abu Dhabi Ports' Vessel Discharge and Maintenance: Guidelines for Port Users Version 2.0 are published and come into force on 1 August 2018. The existing 2013 guidelines (Issue 1) are withdrawn. The document is available for downloading from the Abu Dhabi Ports' website.

نرجو من مستخدمي الميناء الإطلاع على الإصدار الجديد 2.0 للإرشادات الخاصة بتفريغ وصيانة السفن في موانئ أبوظبي، وسيبدأ العمل بها اعتباراً من تاريخ 1 أغسطس 2018. حيث سيتم سحب الإصدار السابق للإرشادات من موقع الشركة. وتتوفر الوثائق في الموقع الرسمي لموانئ أبوظبي.

Any queries relating to this circular should be directed by email to Abu Dhabi Ports' Regulation and Compliance Department:

يرجى إرسال أية استفسارات متعلقة بهذا التعميم إلى إدارة التنظيم والإمتثال بموانئ أبوظبي عبر البريد الإلكتروني التالي:

[regulations@adports.ae](mailto:regulations@adports.ae)

[regulations@adports.ae](mailto:regulations@adports.ae)

**Peter Hope**

بيتر هوب  
نائب الرئيس التنفيذي بالإنابة – الموانئ  
Acting EVP – Ports